

Lingüística y déficit comunicativos. ¿Cómo abordar las disfunciones verbales?

MARÍA SANTAMARIÑA
UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Lingüística y déficit comunicativo. ¿Cómo abordar las disfunciones verbales? is an overview updating the latest trends in *clinical linguistics* that are being carried out in Spain. This book holds a collection of articles about children's *language acquisition*, adult speech deficits caused by neuronal damage, study of genuine production of children with cochlear implants, Down Syndrome, X-Fragile or another genetic syndromes and impaired communication skills related to reading and writing complications. The methodological approach is based on the latest advances in *corpus linguistics*. The treatment of the data from an emic perspective warrants the ecological validity of the productions compiled. The way the natural material is acquired to build corpora is key to later develop language profiles based on phonic, grammatical, pragmatic and socio-interactional analysis. In acting so, deficit productions will appear to have communicative effectiveness and it will help to design linguistic profiles that would improve patients' quality of life.

La obra de Lingüística clínica coordinada por la profesora Fernández Pérez, compuesta por un total de ocho capítulos escritos por reconocidos investigadores de la talla de Gallardo Paúls o Díaz-Itza, es toda una novedad que viene a cubrir un vacío en el ámbito hispano acerca de la lingüística aplicada a los trastornos del lenguaje. A pesar de que esta disciplina empezó su andadura en los años 70 de la mano de David Crystal, no fue hasta dos décadas más tarde cuando recaló en la cultura hispanoamericana, siendo la tradición anglófona, desde sus inicios, la puntera en temas de investigación clínica, donde destacan publicaciones como las revistas *Brain and Language*, *Aphasiology* o *Journal of Neurolinguistics*, que junto con la Asociación Internacional de Lingüística y Fonética Clínica a través de su organismo de difusión científica, *Clinical Linguistics and Phonetics*, celebra congresos bianuales y edita revistas de periodicidad mensual. En España, no fue hasta bien entrada la década de los 90 cuando se empezaron a estudiar casos clínicos. Sin embargo, hubo que esperar hasta principios del 2000 para ver publicadas las primeras obras sobre lingüística clínica, siendo el más destacado el manual de Garayzábal, *Lingüística clínica y logopedia*, que salió a la luz en 2006, coincidiendo en el tiempo con la celebración del *I Congreso de Lingüística Clínica*, que tuvo lugar en Valencia y desde entonces se celebra cada tres años.

No obstante, esta tímida iniciación hispana a la lingüística clínica viene ahora reforzada por la publicación de *Lingüística y déficit comunicativos. ¿Cómo abordar las disfunciones verbales?* que abre un nuevo camino a la labor investigadora. Despertando el interés científico por la competencia comunicativa de los hablantes con disfunción verbal, al tiempo se plantea la conveniencia de crear un marco interdisciplinario que aúne distintos conocimientos desde el punto de vista lingüístico, médico, psicológico y social. En el total de los ocho capítulos que componen la obra, se lleva a cabo una labor crítica que busca virar el enfoque que venía imperando en los estudios sobre tratamientos de las patologías del lenguaje. La nueva perspectiva que se recoge en el libro está basada en los avances de la lingüística de corpus, la cual ha supuesto un antes y un después en el devenir científico al poder acceder a datos que en otras épocas eran inaccesibles. A través de la recolección de muestras de habla disfuncional se puede llegar a abordar el valor comunicativo de las producciones verbales genuinas. Sólo cambiando algunos tópicos de gran calado en Lingüística podrá atribuírsele la debida relevancia al lenguaje peculiar.

Los innovadores procedimientos descriptivos y estimativos del habla disfuncional exigen acumular grandes muestras de producciones verbales para después observar las singularidades y características sistemáticas permitirán, por medio de corpus y diseñar perfiles lingüísticos sobre los que contrastar, analizar y valorar el habla anómala, real y genuina. *Lingüística y déficit comunicativos* propone valorar la habilidad verbal de un sujeto a través de muestras longitudinales de habla espontánea para concluir qué resultados consigue ese sujeto en términos de eficacia comunicativa con los recursos que posee y al mismo tiempo evaluar su destreza lingüística al comparar sus producciones con los datos obtenidos de otros semejantes. La novedad no consiste en comparar el habla mermada con habla carente de déficits ni las producciones del habla infantil en desarrollo con el patrón adulto, sino en establecer un rango escalar a través de la creación de perfiles que provienen de los datos obtenidos con validez ecológica en interacciones conversacionales y contextos naturales. Es vital analizar tanto el contexto como las capacidades expresivas de los sujetos, sin por ello caer en el reduccionismo de centrar la investigación en los elementos estructurales, de tal forma que la lingüística actúe como agente asesor en las prácticas profesionales de educadores y logopedas.

En cuanto al compendio de trabajos que forman los ocho capítulos, están escritos por profesionales de la Lingüística, la Logopedia, la Psicología y la Educación y abarcan temas generales como la panorámica de las perspectivas lingüísticas en lo tocante al lenguaje patológico, resaltando la importancia del enfoque comunicativo, oral y espontáneo de los hablantes afectados. Asuntos más específicos como la explotación del habla infantil con desarrollo típico y también atípico, así como el habla adulta mermada; la valoración del habla deficitaria, haciendo una revisión crítica de los sistemas de evaluación estándar frente a la recolección de datos de producción espontánea que dan lugar a una evaluación cualitativa y la posterior gradación de la actividad comunicativa de los sujetos. O temas de calado más específico como el estudio de las afasias o la investigación de casos especiales de desarrollo en etapas de emergencia del lenguaje producidos por síndromes genéticos, como niños con síndrome de Down, X-Frágil o síndrome de Williams, y aquellos sujetos que ven sus capacidades comunicativas mermadas a causa de implantes cocleares o déficit de atención o hiperactividad, así como la valoración del impacto que suponen las alteraciones de la lectoescritura ocasionadas por daños cerebrales como dislexias, alexias, agrafías y disortografías.

Además, la obra apuesta por un planteamiento aplicado de la teoría lingüística puesto que aporta ejemplos de elaboración de plantillas para la posterior creación de perfiles, puntos clave para el diseño de corpus y aspectos críticos que evalúan la eficacia de las pruebas, test y baterías de preguntas que hasta ahora dominaban la lingüística experimental a favor de la recogida de muestras espontáneas que han de basarse en entornos comunicativos que faciliten las intervenciones de los hablantes sin coartar la producción de sus peculiaridades con las connotaciones incómodas que supone realizar un test. En lo tocante al habla mermada en una fase adulta el trabajo se centra en el déficit lingüístico adquirido a causa de un daño neurológico como son las afasias, realizando una descripción tipológica en base a tres paradigmas: el de la neuropsicología tradicional, el de la neuropsicología cognitiva y el pragmático-funcional donde se produce una revisión crítica del concepto de lenguaje dando por hecho que la conducta verbal ha de ir en sintonía con las condiciones particulares de uso y la experiencia que los hablantes tienen de su propia conducta. De tal forma que la fenomenología de la afasia exige, pues, datos conversacionales para evitar los sesgos interpretativos propios de métodos experimentales. Lo que viene a englobar la

finalidad de este volumen sobre lingüística clínica que busca ser de utilidad para logopedas y especialistas en terapia de habla: para el diseño de prácticas de rehabilitación de pacientes es necesario perseguir la recuperación centrándose en la capacidad comunicativa de los pacientes, en el uso que hacen del lenguaje y desterrar toda terapia basada en la corrección y la implementación de habilidades gramaticales a través de test y repetición de listados de palabras.

En definitiva, *Lingüística y déficit comunicativo. ¿Cómo abordar las disfunciones verbales?* supone una revisión actualizada de las últimas corrientes en lingüística clínica en el ámbito hispano, mostrando los campos de trabajo que se están desarrollando en la actualidad en España, desde el estudio de la adquisición del lenguaje en niños con desarrollo típico, el análisis y la evaluación de habla deficitaria en adultos causada por daños neuronales, pasando por las producciones genuinas de los niños con implante coclear o los sujetos con síndromes genéticos, hasta aquellos que ven su capacidad comunicativa mermada por alteraciones de lectoescritura. El enfoque metodológico que impera está basado en los avances de la lingüística de corpus que abogan por analizar los datos como alternativa al modelo generativista predominante en el siglo XX. Se apuesta por una perspectiva émica, con un estudio de los datos recogidos con validez ecológica que permitirán elaborar perfiles lingüísticos basados en análisis fónico, gramatical, pragmático y sociointeraccional. Sólo así podrá ponerse en valor la efectividad comunicativa de las producciones deficitarias para posteriormente sugerir vías de intervención que permitan mejorar la calidad de vida de los pacientes.

Referencias bibliográficas:

Fernández Pérez, M. (coord.) (2014): *Lingüística y déficit comunicativos. ¿Cómo abordar las disfunciones verbales?* Madrid: Síntesis.

Garayzábal, E. (ed.) (2006): *Lingüística clínica y logopedia*. Madrid: A. Machado libros.